

Der neue verbesserte
DeLaval Cream Separator
 Von der natürl. sanitären, „anti-splash“ Befuhr-
 lanne zum handlichen Eisenbassin heißt Fortschritt in
 Einfachheit. Dauerhaftigkeit. Symmetrie.
 Verkauf in 1908 bedeutender als der aller andern
 zusammen. Die neue Maschine hat in Wirklichkeit
 den Markt erobert und behauptet sich leicht trotz
 aller Konkurrenz.
 Verlangen Sie Katalog und Namen des nächsten
 Lokal-Agenten.
The DeLaval Separator Co.
 Montreal. Winnipeg. Vancouver.

**Wenn Sie wünschen,
 in Winnipeg
 vertreten zu sein ?**
 von Jemandem, der Ihre Inspektionen beaufsichtigen will,
 Ihr Getreide so verkauft, wie Sie selbst es tun würden;
 Sie über den Markt unterrichtet hält und Ihnen schnelle
 Erledigung sichert, — wünschen Sie das, so schreiben Sie an
W. S. McLaughlin & Co., Winnipeg.
 Und denken Sie daran, McLaughlin hält sein Versprechen.
 Fragen Sie Ihren Bankier.

Special Bargains

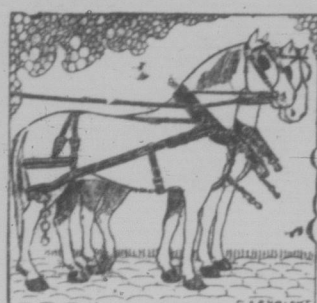
in ausgesuchtem Farmland in dem
 berühmten Northern Distrikt.

Alles innerhalb 5 Meilen von der Eisenbahn und in einer blü-
 henden deutschen Ansiedlung.
 Dies sind beachtenswerte Spezial-Bargains.

Besuchen Sie uns oder schreiben Sie wegen Auskunft an:

A. H. Hanson & Co.,
 Limited.

Hanson Block. Second Ave. Saskatoon, Sask.



Farmer! Kommen Sie
 und besehen sich
 unsere
 Geschirre. Unübertroffen an Stärke
 und Dauerhaftigkeit.
 Unsere Preise sind niedriger als je
 jemals in Regina waren. Volles Lager
 von Geschirr-Teil, Reife, Verzierung
 u. s. w. stets vorrätig.
**J. M. Stewart,
 Harness Emporium.**

S. Scott
 Getreidehändler. Unter Realisationskontrolle.
344 Grain Exchange. Winnipeg.
 Alle Arten Getreide werden in Wagenladungen gegen Kommission
 für den Abnehmer verkauft.
 Höchste Preise. Schnelle Antwort.
 Vorschüsse auf Frachtbriele.
 Bitte schreiben Sie an uns.

Alberta Land.
Ich befige 4000
 Acker, 8 Meilen nördlich
 von Taber, Alta., welche ich
 vertauschen will gegen
 verbessertes oder wildes Farm-
 land in Saskatchewan. Das
 Land, welches ich befige, ist in
 einem Distrikt, wo
 nach dem 1. September
 Heimstätten zu haben
 sein werden.
 Wenn Sie interessiert sind,
 schreiben Sie an
W. McBain,
 P. O. Box 879 Regina, Sask.

Balgone Land Comp.
 Paul Eisenhardt,
 Geschäftsführer.
Angebautes Farm-Land
 in dem zumeist von Deutschen besiedelten Balgonie-Distrikt. Bestes
 Weizenland. — Gute Märkte, Schulen und Kirchen. — Günstige
 Zahlungsbedingungen.
Geld zu verleihen! — Versicherung-Vermittlung!

Wir bitten alle Beträge an „Sas-
 katchewan Courier Pub. Co., Regina,
 Box 452“, zu schicken.
 Kein Deutscher Saskatchewan soll-
 te veräugen, auf dieselbe zu abzu-
 nieren.

Weizen. Hafer. Gerste.
 Wir sind die einzige Kommissions-
 Firma in Regina. Wir zahlen die höchsten Preise.
Kohlen und Holz zum Verkauf.
A. D. Miller & Co., P. O. Box 1340,
 Phone 79 Regina.

Imperial Bank of Canada.

Autorisiertes Kapital..... \$10,000,000
 Einzahltes Kapital..... \$ 4,925,000
 Rest..... \$ 4,925,000

Zweigbanken in Saskatchewan.
 Balgonie, Broadview, Nisbarn, Prince Albert. Desgleichen in
 allen Hauptorten Canadas.

Sparbank-Abteilung.
 Zinsen bezahlt auf Depositionen vom Tage der Eintragung an und
 vierteljährlich zum Kapital zugerechnet.
J. A. WETMORE, MGR.,
 Regina Zweig.

Senden Sie Ihr Getreide an die
Manitoba Commission Co. Ltd.
 um schnelle Erledigung zu erhalten.
 602 und 604 Grain Exchange, Winnipeg, Man.

Ver senden Sie Ihr Getreide.

Wenn Sie so viel Geld wie nur möglich aus Ihrem Getreide herauszu-
 ziehen möchten, ist es nötig, das Getreide an eine zuverlässige Getreide-
 Kommissions-Firma zu senden. Wir handeln nur gegen Kommission.
 Senden Sie Ihr Getreide nach Fort William oder Port Arthur und schicken Sie
 uns den Frachtbrief, wir gehen Ihnen angemessenen Voranschuss sofort nach Em-
 pfang des Frachtbrieles. Wir beschaffen Ihnen ferner das Frachten der Waren,
 verkaufen so gut wie möglich und bezahlen sofort, wenn das Getreide ver-
 kauft ist.
 Senden Sie uns Ihr Getreide und erhalten Sie die höchsten Preise.

Robinson & Bulloch,
 Getreide-Kommissions-Händler,
 421 Grain-Exchange, Winnipeg, Man.

Donald, Morrison & Co.

711 New Grain Exchange Building.
Getreide-Kommissions-Geschäft.
 Referenzen: Bank of Toronto.
Weizen, Gerste, Hafer, Flachs.
 Senden Sie Ihr Getreide an uns und wir werden es für Sie, entwe-
 der gleich nach Ankunft oder später, je nachdem Sie bestimmen, zu den
 bestmöglichen Preisen verkaufen.
 Liberale Vorschüsse auf Frachtscheine. Prompter Umlauf. Zuverlässi-
 ge Bedienung. Ueber 24 Jahre Erfahrung in unserem Geschäft.
 Lizenziert und durch Kautions-Sicherstellung.
 Alle Korrespondenzen erbeten.

Thompson Soehne & Co.

Getreide-Kommissions-Händler. Winnipeg.
 Post-Box 77 R

Senden Sie Ihr Getreide
 an eine frische Kommissions-Firma. Wir sehen das Graben sorg-
 fältig nach.
 Liberale Vorschüsse auf Verladungscheine.

Bemerkung: — Um das Graben beaufsichtigen zu können,
 schreiben Sie auf die Ladungscheine:
“Advise Thompson, Sons & Co., Winnipeg.”

Peter Jansen, Präsident. John P. Jansen, Sekretär u. Manager.

Getreide-Kommissions-Geschäft.

Diese deutsche Firma bietet deutschen Getreidehändlern und
 deutschen Farmern ihre Dienste an, die ihr Getreide selbst verladen.
 Wir machen liberale Vorschüsse auf an uns geschicktes Getreide
 und senden prompte Abrechnungen.
 Man kann an uns deutsch schreiben, und wo gewünscht antwor-
 ten wir in derselben Sprache.

Wir erlauben unsere Vondseute um ihre Kundenschaft und ver-
 sichern reelle Bedienung.
 Vassen Sie sich unser Buch „Every Farmers Form Filler“
 fahmen, das Ihnen frei ausgelandt wird, wenn Sie den „Sas-
 katchewan Courier“ erwahnen. Dieses Buch enthält wertvolle
 Informationen für Farmer und ist in Deutsch und Englisch ge-
 druckt. Man adressiere:

Peter Jansen Company
 803 Union Bank Bldg.
 Winnipeg. Manitoba.

F. G. SIMPSON, A. T. HEPPWORTH.

Getreidenüber sendungen

Weizen, Hafer, Gerste, Flachs
 Senden Sie Ihre Waggons an uns, um sie für Sie auf
 off nem Markt zu verkaufen. Es wird sich gut bezahlen.

Simpson-Heppworth Co., Ltd.

Liberale Vorschüsse. 336 Grain Exchange.
 Prompte Erledigung. P. O. Box 170 Winnipeg.

Ländereien zum Verkauf auf Ernte- Teilzahlungen.

Wir bieten verschiedene ausgewählte Farmen an der Arcola
 Branch auf Ernte-Teilzahlungen zum Verkauf an. Es ist nur eine
 kleine Bar-Anzahlung erforderlich, der Rest wird mit dem halben
 Ernte-Ertrag bezahlt. Dies ist ein sehr bequemer Weg, eine Farm
 zu kaufen und wer arbeiten will, kann die Farm in kurzer Zeit sein
 Eigen nennen.

Besuchen Sie uns oder schreiben Sie an uns um Einzelheiten.
Feuer-, Lebens- und Unfall-Versicherung.
 Geld zu verleihen auf verbesserte Farmen.

Tracksell, Price, Anderson & Co.
 Regina, Sask. 1712 Hamilton Str.

Kaufen Sie Ihr Bauholz von

The Canadian Elevator Co.
 Limited

Lumber Yard

Dewdney und Hamilton-Str. Regina.

Zweig-Geschäfte:
 Balgonie, Lumsden, Grail, Hanken, Davidson, Saskatoon.

Farmer zum Verkauf in Saskatchewan.

Als Kommissionsratoren von uns überge-
 ben Tru Chares sind folgende Vändereien
 eds Verkauf in unsere Damer geüßen.
 Gute Bedingungen für Käuferhaber
 Wir halten die angegebenen Preise für sehr
 mäßig für diese Vändereien.

Alameda, 20-4-28-5-4 22, 20 p.k. 22
 Arcola, 20-4-28-5-4 22, 10
 Balgonie, 20-4-28-5-4 22, 19
 East Gate, 20-4-28-5-4 22, 8
 N. D. 20-4-28-5-4 22, 8
 N. D. 20-4-28-5-4 22, 10
 in Section 33-42-18
 3 und 4 1-2-3-4 12, 8
 14 in Section 34-42-18
 8, 3
 Okevan, 20-4-28-5-4 22, 10
 N. D. 20-4-28-5-4 22, 10
 Ostend, 20-4-28-5-4 22, 10
 N. D. 20-4-28-5-4 22, 6
 Okevan, 20-4-28-5-4 22, 9
 Regina, 20-4-28-5-4 22, 10
 N. D. 20-4-28-5-4 22, 8
 N. D. 20-4-28-5-4 22, 8
 N. D. 20-4-28-5-4 22, 12
 N. D. 20-4-28-5-4 22, 8
 N. D. 20-4-28-5-4 22, 8

Bedingungen: Ein Viertel bis ein
 Aumtel hat. Rest in fünf gleichmäßigen
 jährlichen Zahlungsabgaben mit 7 Prozent
 Zinsen.

Regen weiterer Einzelheiten wende man
 sich an
The Standard Trusts Comp.,
 104 Portage Ave. und Fort-Gre.,
 Winnipeg.

Es schied sich nicht.

Graf Palfin, ein Verwandter des
 Grafen Albert Apponyi, hatte ein-
 mal, zur Zeit, als er der Londoner
 Botschaft zugeteilt war, auf der
 Galerie des englischen Unterhauses
 einer Sitzung beigewohnt. Wegen
 Schluß der Sitzung begann er sich zu
 langweilen und ließ einen Arm über
 die Brüstung hinabhängen. Da rich-
 tete der Präsident direkt das Wort
 an ihn: „Es schied sich nicht, im eng-
 lischen Parlament den Arm von der
 Galerie herabhängen zu lassen.“
 Selbstverständlich zog Palfin sofort
 seinen Arm zurück; da sprang plötz-
 lich ein irischer Abgeordneter auf ihn
 zu (die Iren waren damals auf den
 Präsidenten sehr böse) und schrie ihm
 zu: „Jetzt lassen Sie erst recht den
 Arm herabhängen!“ Das werde ich
 nicht thun“, entgegnete der Graf. Jetzt
 riefen ihm mehrere Abgeordnete zu:
 „Lassen Sie ihn nur herabhängen!“
 Wir werden Ihre Menschenrechte schüt-
 zen!“ Und da der Graf keine Lust
 hatte, den Herren zuliebe der Gegen-
 stand eines Standals zu werden,
 wollte er sich entfernen. Da sprang
 wieder ein irischer Abgeordneter auf
 ihn los, erfaßte seinen Arm und hielt
 ihn über die Brüstung hinab, indem
 er mit einer Donnerstimme rief:
 „Lassen Sie ihn herabhängen!“ Nur
 mit großer Schwierigkeit gelang es
 Palfin, sich aus der ungemessenen Si-
 tuation zu befreien.

German Canadian Land Company, Limited

Deutsch-Canadische Land-Gesellschaft
 317, 318, 319 Union Bank Building Winnipeg, Man.

Allen deutschen Landsuchern

empfehlen wir zur Ansiedlung unsere sorgfältig
 ausgesuchten, in der Nähe der Bahn gelegenen
 ausgedehnten Ländereien in

**Manitoba,
 Saskatchewan,
 Alberta.**

Kleine Anzahlung. Leichte Abzahlung. Niedrige Zinsen.

Frost beschädigten und
 niedrigen Graden besondere Auf-
 merksamkeit gewidmet.

Senden Sie Proben.

Cummings, Hazlett Company,

Getreide-Kommissions-Händler. 917 Union Bank Bldg., Winnipeg, Man. Brompte u. persönliche
 Berücksichtigung aller
 Sendungen. Schreiben Sie
 uns und wir schreiben Ihnen.